



Svet
Evropske unije

Bruselj, 8. september 2021
(OR. en)

8502/21

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0247(COD)

VOTE 78
INF 129
PUBLIC 84
CODEC 1195

DOPIS

Zadeva: – izid glasovanja
– uredba Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA III)
= sprejetje stališča Sveta v prvi obravnavi in utemeljitve Sveta
= izid pisnega postopka, začetega s sporočilom CM 4270/21

Izid glasovanja o navedenem zakonodajnem aktu je v Prilogi 1 k temu dopisu.

Referenčni dokument:

6604/21 + ADD 1

Coreper (2. del) je odločitev o uporabi pisnega postopka sprejel 1. septembra 2021.

Izjave in/ali obrazložitve glasovanja so v Prilogi 2 k temu dopisu.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2018/0247(COD) (Document: 6604/21)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing the Instrument for Pre-Accession assistance (IPA III)

Vote	Members	Population (%)
Yes	26	97,82%
No	0	0%
Abstain	1	2,18%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: 07/09/2021

Final result



Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58	
БЪЛГАРИЯ	1,55	
Ceská republika	2,35	
DANMARK	1,30	
DEUTSCHLAND	18,54	
EESTI	0,30	
ÉIRE/IRELAND	1,11	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39	
ESPAÑA	10,56	
FRANCE	14,97	
HRVATSKA	0,91	
ITALIA	13,58	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20	
LATVIJA	0,43	

Member State	Weighting	Vote
LIETUVA	0,62	
LUXEMBOURG	0,14	
MAGYARORSZÁG	2,18	
MALTA	0,11	
NEDERLAND	3,91	
ÖSTERREICH	1,98	
POLSKA	8,47	
PORTUGAL	2,30	
ROMÂNIA	4,31	
SLOVENIJA	0,47	
SLOVENSKO	1,22	
SUOMI/FINLAND	1,23	
SVERIGE	2,30	

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Izjava Madžarske

Sredstva iz IPA prispevajo k blaginji držav kandidatk in potencialnih držav kandidatk ter so način povezovanja EU z Zahodnim Balkanom. Madžarska zato zagovarja hiter dostop do sredstev iz IPA za zadevne države.

Besedilo uredbe je bilo izboljšano z vključitvijo več naših sprememb. Vendar pa, kar zadeva sklice na akcijske načrte EU za enakost spolov in ustrezne sklepe Sveta v uredbi o IPA, je treba poudariti, da tretjega akcijskega načrta za enakost spolov (GAP III), ki sta ga 25. novembra 2020 sprejela Evropska komisija in visoki predstavnik, niso potrdile vse države članice. Ker tretji akcijski načrt za enakost spolov temelji na opredelitvi spola, ki ni kompatibilna z madžarskim ustavnim okvirom, in ga niso odobrile vse države članice, Madžarska ne bo sodelovala pri izvajanju GAP III. Sklic na GAP III ali na šest ključnih tematskih političnih področij GAP III v uredbi o IPA bi bilo treba razumeti glede na to ozadje, omejitve zaradi teh okoliščin pa je treba upoštevati.

Poleg tega na mednarodni ravni in tudi v Evropski uniji ni usklajene opredelitve izraza „spolno in reproduktivno zdravje in pravice“. Madžarska si to vprašanje razlaga v okviru agende 2030, akcijskega programa Mednarodne konference o prebivalstvu in razvoju, Pekinške deklaracije in izhodišč za ukrepanje ter v skladu s svojo nacionalno zakonodajo.

Madžarska priznava in spodbuja enakost med moškimi in ženskami v skladu z madžarsko ustavo, primarno zakonodajo, načeli in vrednotami Evropske unije ter zavezami in načeli na podlagi mednarodnega prava. Enakost med ženskami in moškimi je kot temeljna vrednota zagotovljena tudi s Pogodbama Evropske unije. Madžarska v skladu s tem in svojo nacionalno zakonodajo razlaga pojem „spol“ (ang. *gender*) kot sklicevanje na biološki spol (ang. *sex*). Tako Madžarska razume, da bodo kazalniki temeljili na „podatkih, razčlenjenih po spolu (ang. *sex*)“, če bodo ustrezni in na voljo.

Izjava Evropske komisije o geopolitičnem dialogu z Evropskim parlamentom o instrumentu za predpristopno pomoč (IPA III)

Evropska komisija se ob upoštevanju funkcije političnega nadzora, ki jo v skladu s členom 14 Pogodbe o Evropski uniji opravlja Evropski parlament, zavezuje, da bo vodila geopolitični dialog na visoki ravni med obema institucijama o izvajanju Uredbe (EU) 2021/XXX Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA III). Ta dialog bi moral omogočati izmenjavo mnenj z Evropskim parlamentom, katerega stališča o izvajanju IPA III bodo v celoti upoštevana, ob polnem spoštovanju sposobnosti Komisije za izvajanje instrumenta v skladu z njenimi institucionalnimi pristojnostmi.

V okviru geopolitičnega dialoga se bo razpravljalo o splošnih usmeritvah izvajanja IPA III, vključno z načrtovanjem programov pred sprejetjem programskega okvira IPA III in programskih dokumentov, ter v zvezi s specifičnimi temami, kot je začasna ustavitev pomoči upravičenki, kadar ta vztrajno krši načela demokracije, pravne države, dobrega upravljanja, spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin.

Geopolitični dialog bo strukturiran na naslednji način:

- i) dialog na visoki ravni med komisarjem, pristojnim za sosedstvo in širitev, v imenu Komisije in Evropskim parlamentom;
- ii) stalni dialog na ravni visokih uradnikov z delovnimi skupinami Odbora za zunanje zadeve za zagotovitev ustrezne priprave in spremljanja dialoga na visoki ravni.

Dialog na visoki ravni bo potekal vsaj dvakrat letno. Ena od sej lahko sovпада s predstavitvijo predloga letnega proračuna s strani Komisije.

Izjava Evropske komisije o modulaciji/začasni ustavitvi pomoči iz člena 8(5) Uredbe (EU) 2021/XXX Evropskega parlamenta in Sveta z dne XX/XX/2021 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA III)

Evropska komisija meni, da določba iz člena 8(5) spoštuje pooblastila Komisije pri izvajanju programov Unije in proračuna Unije na splošno, dokler ne posega v pooblastila, ki so Komisiji podeljena s Pogodbama in finančno uredbo, da začasno ustavi pomoč Unije tretjim državam.

Izjava Evropske komisije o svetovalni naravi strateških odborov iz člena 12 Uredbe (EU) 2021/XXX Evropskega parlamenta in Sveta z dne XX/XX/2021 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA III)

Evropska komisija opozarja, da je strateški odbor naložbenega okvira za Zahodni Balkan (WBIF) **svetovalni organ** Komisije, kot je določeno v členu 12 uredbe IPA III. To je skladno s členom 33 Uredbe (EU) 2021/947 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. junija 2021 o vzpostavitvi Instrumenta za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa, ki se nanaša na strateška odbora WBIF in EFSD+. Ta strateška odbora nimata pristojnosti odločanja v okviru izvrševanja proračuna EU. Na tej podlagi bo oblikovan poslovnik strateškega odbora WBIF.
